



15th August, 2006

Latest News

Index

- **Cross-border Criminal Group Trafficking in Women Broken Down under Cooperated between China and Myanmar**
- **One Couple was Punished in Women Trafficking**
- **Chaste Girl was Disable from the Building Jumping to Reject Prostituting, Head of Guangdong Police Took the Duty to the Case**
- **Cooperating with Vietnam, Chongzuo City Creates Peaceful South Boundary**

《反拐新闻文摘》目录

- 中缅警方再度携手打掉一跨国拐卖妇女团伙
- 拐卖妇女法不容 夫妻二人各获刑
- 烈女不卖淫跳楼致瘫 广州公安局长挂帅破案
- 崇左市与越方密切合作 打造平安南国边关

Article in Brief

Cross-border Criminal Group Trafficking in Women Broken Down under Cooperated between China and Myanmar

Whole story: http://www.yn.xinhuanet.com/newscenter/2006-08/14/content_7769358.htm

August 14,2006 Xinhua net Channel Yunnan

July 25, cross-border criminal group trafficking in women was broken down in Reili, Yunnan province under the cooperated between China and Myanmar, and two suspects were arrested.

On the afternoon of July 24, the police station of Ruili City, China was informed by the police of Mujie, Myanmar: cross-border criminal group was found named of marriage introduction and

work providing. The criminal group trafficked some Myanmar women unmarried to the backland of China. Two suspects, who were Ye Miu and Bei Dawen, had arrived in Reili City. Myanmar police required Chinese police to assist them to arrest suspects. After two days, two suspects were arrested, and devolve on to Myanmar police.

One Couple was Punished in Women Trafficking

Whole story: <http://epaper.zhld.com/enp/!forward.asp?mode=3&fn=fzdzb^4549^0^34.txt>

Aug 14, 2006 China Longdunet

Lately, Huaiyang Local Medium Court adjudicated one couple Liu and Li 6 year and 5 year in prison respectively, as well as 1000 RMB penalty separately for crime of trafficking women.

The two crimes are local peasants, middle aged without any formal job. In Sept. of 2005, the couple trafficked two Yunnan girls Li and Xiao in the name of offering jobs to Huaiyang county and sold Li for 8000 Yuan to rural resident. When they were looking for a buyer for Xiao, they were exposed by other local peasants, and reported to the police. They have to redeem Li back using 7000 RMB and took them to Kaifeng to sale again. Huaiyang police embarked upon to arrest them after getting the message. With the help of Kaifeng police the two crimes were caught and two trafficked girls were rescued.

Chaste Girl was Disable from the Building Jumping to Reject Prostituting, Head of Guangdong Police Took the Duty to the Case

Whole story: http://www.gd.xinhuanet.com/newscenter/2006-07/31/content_7651327.htm

Aug 9, 2006 sohu news

A girl Qinqin, under 18 years old, for earning money to support her brother's education, came to Guangzhou to look for job. She was cheated and trapped in prostitution service. When she refused to be a prostitute, she chose to jump off from 5th floor to protect her virgin which resulted in her a paralysis. According to the journalist, Guangzhou medium court has sentenced 5 crimes who were involved in conceiving with trafficking and forced 7 women to be prostitutes to life imprisonment or corresponding judges as more than 10 years imprisonment.

Cooperating with Vietnam, Chongzuo City Creates Peaceful South Boundary

Whole story: http://www.gx.xinhuanet.com/newscenter/2006-08/04/content_7696197.htm

Aug 4, 2006 Xinhuanet Guangxi channel

Chongzuo city has a long boundary with Vietnam. Recently, accompany with the establishing of China-ASEAN Free Trade Area, the commercial activities, fair trade of abilities, commodities as well as finances booming, the social around region becomes more and more complicated and crimes in collaboration with foreign crime groups trafficking, smuggling as well as stowaways seem more severe. The burden for the police to secure the overall frontier is pretty heavy. When realizes the importance of safety for this region, cooperation need practising without delay. Since the past years police sector of Chongzuo initiated tensely company work anti-trafficking in women, struggling against smuggling and other sort of crimes. At last all they have done fruited a lot, and threatened the criminals tremendously.

中缅警方再度携手打掉一跨国拐卖妇女团伙

全文：http://www.yn.xinhuanet.com/newscenter/2006-08/14/content_7769358.htm

2006年8月14日 新华网云南频道

新华网云南频道8月14日电（郭亚玲 刘鹏 杨明志）7月25日，中缅两国警方携手在瑞丽成功打掉一跨国拐卖妇女的团伙，抓获犯罪嫌疑人两名。

7月24日下午，瑞丽市公安局接到缅甸木姐警方的通报：发现有一个犯罪团伙经常以介绍婚姻、找工作和到内地打工为名，将一些缅籍未婚妇女诱骗到中缅边境，并贩卖到中国内地。近日，该团伙的两名主要犯罪嫌疑人也谬、贝达温已经到达瑞丽市，缅甸警察总局派出的跨境犯罪侦查处打拐办负责人也已赶到木姐，请求瑞丽警方配合办案。

经过两天艰苦的工作，7月25日晚，办案民警先后抓获了两名犯罪嫌疑人。7月26日，中缅警方在瑞丽市公安局办理了犯罪嫌疑人移交手续，将两名犯罪嫌疑人移交给了缅甸警方。

拐卖妇女法不容 夫妻二人各获刑

全文：<http://epaper.zhld.com/enp/!forward.asp?mode=3&fn=fzdz^4549^0^34.txt>

2006年8月14日 中华龙都网

本报讯日前，淮阳县人民法院做出一审判决，以拐卖妇女罪分别判处刘某、李某夫妇6年和5年有期徒刑，并处罚金各1000元。

刘、李夫妇系淮阳县王店乡农民，二人虽人到中年仍不务正业。2005年9月，夫妻二人在云南以帮助到内地找工作为名，将云南籍妇女李某某、肖某某骗至淮阳县白楼乡，并限制其自由。他们以8000元将李某某卖给白楼乡某村一村民为妻，在为肖某某寻找买主时，被当地群众举报。二被告闻讯后，又以7500元的价格把李某某赎回，将二被害人带至开封，企图在开封将二女再次卖出。淮阳县公安局接到举报后，紧追至开封，在当地派出所的配合下，将二人抓获，二被害人被解救。

烈女不卖淫跳楼致瘫 广州公安局长挂帅破案

全文：http://www.gd.xinhuanet.com/newscenter/2006-07/31/content_7651327.htm

2006年8月9日 搜狐新闻

时报讯（记者 李朝涛 通讯员 穗法宣）未满18岁的女孩琴琴为了给哥哥赚学费，只身来广州打工，却被诱骗从事色情服务，她誓死不从为保清白纵身从5楼跳下，不幸摔成高位瘫痪。记者昨日从广州市中级法院获悉，诱骗强迫刘琴琴等7名女子卖淫的5名罪犯被广州市中级法院重判，首犯杨国明被判无期徒刑，其余4人判10年以上有期徒刑。

崇左市与越方密切合作 打造平安南国边关

全文: http://www.gx.xinhuanet.com/newscenter/2006-08/04/content_7696197.htm

2006年8月4日 新华网广西频道

崇左市与越南有 533 公里的陆地边界线, 近年来, 随着中国-东盟自由贸易区的逐步建立, 中越边境地区的经济逐步活跃繁荣, 人流、物流、资金流不断增多, 社会治安形势日趋复杂, 境内外敌对分子相互勾结, 犯罪分子遥相呼应, 偷渡、贩枪、贩毒、贩卖人口等违法犯罪活动频繁, 崇左市维护祖国“南大门”稳定的任务十分繁重。

崇左市认识到, 要维护边境的平安, 必须争取与越南相关部门密切合作。几年来, 崇左警方与越南相关部门紧密合作, 严厉打击了拐卖妇女、跨国贩卖毒品及其他犯罪活动, 取得了辉煌的战果, 极大地震慑了犯罪分子。

For more information about other UNIAP trafficking news digests, please contact the following:

UNIAP Regional news digest: melissa.stewart@un.or.th
UNIAP Cambodia news digest: kristy.fleming@undp.org
UNIAP China news digest: uniap.china@gmail.com
UNIAP Lao news digest: phadsada.chanthavong@undp.org
UNIAP Myanmar news digest: ayhtut.uniapmm@undp.org
UNIAP Thailand news digest: uniap_thai@un.or.th
UNIAP Vietnam news digest: uniapvietnam@vnn.vn

If you have been sent this News E-Digest by a colleague and would like to subscribe, send an email with the word 'Subscribe' in the subject line to uniapchina.feng@gmail.com. If you do not wish to receive further messages from UNIAP China Team, please notify us by replying to this message and typing "unsubscribe" in the subject line.

Previous editions of UNIAP China News E-Digest can be found on the China Children's Information Website: <http://www.cinfo.org.cn/UNIAP/uniap-index.htm>

UNIAP China Office

Address: Room 210, Building 4, No. 28 Donghouxiang, Andingmenwai,
Beijing 100011, P.R. China
Tel: (+ 86 10) 6420 3307, 6420 1671
Fax: (+ 86 10) 6420 3115
Email (general): wan-uniap@sohu.com
Website: www.no-trafficking.org

如您想预订, 请回邮件至 wan-uniap@sohu.com, 注明预订即可。如果您不希望收到 UNIAP 提供的信息, 请在回信中答复“不预订”。

2006年3月14日前的中国反拐新闻文摘可在[中国儿童信息中心网站上查阅](http://www.cinfo.org.cn/UNIAP/uniap-index.htm):
<http://www.cinfo.org.cn/UNIAP/uniap-index.htm>

UNIAP 中国办公室

地址: 中国北京安定门外东后巷 28 号 4 号楼 210 室
邮编: 100011
电话: (+ 86 10) 6420 3307, 6420 1671
传真: (+ 86 10) 6420 3115

电子邮件 (办公室): uniapchina.feng@gmail.com

项目网页: www.no-trafficking.org